

საქართველო

うるわしきもの
あるまじきもの

A decorative horizontal band featuring four stylized, symmetrical floral or scrollwork motifs. Each motif is composed of a central circular element with radiating lines, flanked by two smaller, curved, petal-like shapes. The entire design is rendered in a dark, textured style against a lighter background.



„ՀՅ ԱԱԲԵՐԾԻ ԽԵԹ ԿԱՇՆՈՒՄ - ՎԴՎԵՐԴ ՅԵՎԵՐԾՈՅ
ԵՎԵԲ ՎԵՎԵՐԾՈ ԽԵԹ ԱՀԵՄ ԱՀԵՄ ԱՀԵՄ ԱՀԵՄ ԱՀԵՄ

**მასამა ათასელუული
მხატვარი**

„యాత్రాలు గీతాలు కు-
ంచెప్పినిసరి త్వానికి”

Գամլին Արքայությունը Յուրաքանչյան Մատուցության

**ԱՐՑՈՂՈՐԵ ԿԵԴՈՒՋԻՆԵՍ
ԽԱՂԱՔԻՐԵԱՑ**

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՆԳԱՄԱՆՈՒՅՆ ԵՎ ԶԱՅ

ମହାଦେବ



საქართველოს სანაციონო აკადემიის
მწერებელს ბიოენტრომინისტრმატეტკის
დარგში ქ-ბ მაგისტრი გორგაძეს შე-
ღურმებრახვე, 2., 60313 მაისის ფრანგულ-
რი თბილის 104.2000 წ.

ძვიროვასთ ქალბატონო მაგული!

ქალბატონთ მაგული, პატივი მაქვე
გაცნობოთ, რომ თქვენ თქვენი მაღალ-

ნარგიზა მავლაძე
ქურნალ „საქართველოს ქალის“
მთავარი რედაქტორი.

რესელაციი კალვინის მა

მთავარი რედაქტორი ნარგიზა მგელაძე

სარედაციო კოლეგია:

- ნაციონალური განვითარება
 - მარიამ გარაშვალის დღე
 - ნაციონალური განვითარება
 - ლიკა კაპაბეგი
 - ნაციონალური განვითარება
 - ციფრური ტექნილური
(მატებარი რედაქტორი)
 - 6060 ჯავახის განვითარება

ნაცილი ბუპია
ტექნიკური რედაქტორი

გარეპარანტის პოლიტიკურ გვერდზე -
მათ და ახალგაზრდა მხატვრის გამო-
ვადა „კვებ გაღვენაში“. მასალა 06.
09-17 გვ. 99.

დაპირენობებით - უსრულდეს „საქართველოს კალის“ რეზაკია და უსრულდეს-განვითარის გამომიმდევრობა „სამშობლო“

ପ୍ରମେତ୍ରାଜିତ କାନ୍ଦିଲେଖ, 1923 ଫେବୃଆରୀ

საქართველოს შენიდალ-გა-
ზეთმაბის გამომცვევლისა
„სამუშაბლო“.
მ. კოსტავას ქ. № 14.

რედაქციისაგან გაუკვეთავ
მასალებზე კონტრალი არ გაიცემა

"Sakartvelos Kali"
Georgian Woman
a Magazine for Woman

ნერ ვამაყოფთ ნერი პრეზიდენტი

ბატონი პრეზიდენტი

ସ୍ଵପ୍ନ ମେରାମନ୍ତ୍ରିକର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ଗନ୍ଧିତ୍ୟବ୍ୟାନକ ତଥ୍ୟବ୍ୟାନରେ ଅଲ୍ଲମ୍ଭ ଦ୍ୱାରା ଶୈଖିତ୍ୟବ୍ୟାନରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୁଏନାହାରେ ।

თქვენ ყოველთვის, ყოველი სასიცოცხლოდ მჩნევენ-
ლოვნების საკითხს გადაწყვეტილას, თქვენ ხალხს უკრძან-
ბოდით, მისი ბრძოლი აღდოს იმედი გქონდათ. საბენიე-
როდ, ყოველთვის გიმართლებდთ.

ნიერი ის პრეზიდენტია, რომლის ქვეყნის მოქალაქენიც
ბედნიერი არიან". თქვენზე მტკად ვის სურს ეს, მაგრამ...
ყველაფერს თავისი დრო აქვთ.

ხალხმა ამჯერადც დაუჯერა თქვენს მონოღებას: "მო-
ნიერი ის პრეზიდენტია, რომლის ქვეყნის მოქალაქენიც
ბედნიერი არიან". თქვენზე მტკად ვის სურს ეს, მაგრამ...

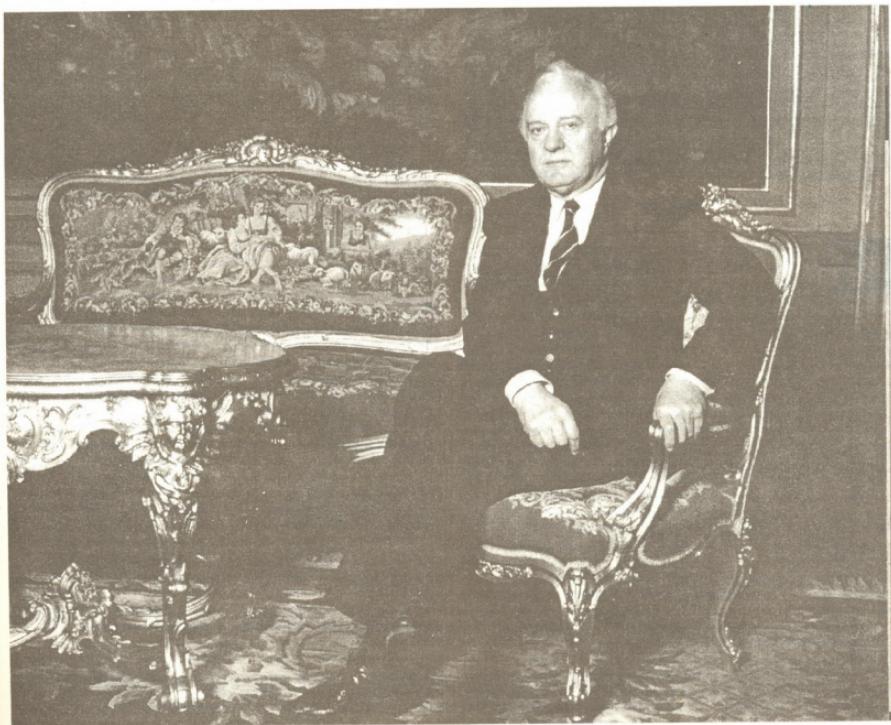
გინოდებთ ყველას, ვისაც გულით უყვარს ჩეკინ ნატანჯი
და ნანამები ქვეყანა, გავერთინანდეთ მისი უკეთესი მომავ-
ლისათვის".

ეს უკეთესი მოგავალი თქვენი გათვლით 3-5 ხელიზადში, ანუ თქვენი პრეზიდენტობის ამჟამინდელ ვადაში უნდა

დადგეს.
ჩვენ დიდი იმედი და სურვილი გვაქვს საქართველოში

ଲେଖକ ସିନ୍ଧୁରାତ୍ରା ଶୈଳୀମିଶ୍ର, ରନ୍ଧମ ଅଧିକାରୀ ମିଶ୍ରଙ୍କାର୍ଯ୍ୟ ସିନ୍ଦାନ୍ତୁଲ୍ଲମା ଏବଂ ଶୈଳୀପ୍ରକାରରେ ଆତିଥିବାରେ ଉପରେ ପରିବହନ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଛନ୍ତି।

რონიშმად არ აღიქმებოდეს.
ჩვენ ეს გვეცრა!
ჩვენ ეს გვეცურს!
წილი ა-მასტონ ჩვენი ურაზომინის ცო!





ენის სიმარტის
დაცვა
ეკოლი
ნაგებანის
კალი

ପ୍ରାଚୀନ ଲୋକଙ୍କାରେ ଗୁଣିତ ହେଲାମାତ୍ର ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
..... ଦେଖିବାକୁ ପାଇଁ ଉଠିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାରେ ଏହାରେ
ମଧ୍ୟକାଳୀନ ଲୋକଙ୍କାରେ ଗୁଣିତ ହେଲାମାତ୍ର ଫର୍ମାନାମ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ
ରୂପରେ ଘରମରିନ୍ଦରାମ ହେଲାମାତ୍ର ମାତ୍ରମାତ୍ର ମାତ୍ରମାତ୍ର
ଏହା ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମରାନାମରାମ ହେଲାମାତ୍ର ଏହା ଏହା
ରୂପରେ ଏହା ଏହା ଅମରମରାମ ହେଲାମାତ୍ର ଏହା ଏହା
ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା
ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା

ენა მრიდულებათ, — ამგვარ განხარტებას კა მოიჩინოს.
თურა სულიობ პატრიონი ტყებში რომ პანტას ეძებდა, იხე უნდო
იყოს საჭმა.

ରେଗ୍ରୋଟ୍ ପ୍ରିନ୍ଟିଙ୍କୁଲେଟା, ଏଣ୍ଟର୍ ଗ୍ରେନାର୍ଡ୍ ମେଟ୍ରିକ୍ ଗ୍ରେନାର୍ ରୁକ୍ଷିତିମାତ୍ରା
ଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ଗ୍ରେନାର୍ଡ୍ ମେଟ୍ରିକ୍, କ୍ରିକ୍କେଟ୍ ଗ୍ରେନାର୍ ସିରିଜ୍ ହେଉଛି,
ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ନିର୍ମାଣ କରାଯାଇଥାଏ କାନ୍ଦିଲ୍‌ଲେଟ ରୁକ୍ଷିତ
ଲେଟ୍, କୌଣସିରୁଗ୍ରେନାର୍ଡ୍ ହେଉଥିଲା! କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗ୍ରେନାର୍ କାନ୍ଦିଲ୍‌ଲେଟ
ଲେଟ୍, କୌଣସିରୁଗ୍ରେନାର୍ଡ୍ ହେଉଥିଲା!

დღე ვითარების შეცემა, სანიტარიანია სა უკავებო ენა
უკავებო დღე დღელოვანი კინტროლისა გან, რა დღემა არაზუაცი
რიუსუსის დღი მუნიციპალიტეტის დღი მუნიციპალიტეტის
სამუნიციპალიტეტო დღი მუნიციპალიტეტის დღი მუნიციპალიტეტის
სამუნიციპალიტეტო დღი მუნიციპალიტეტის დღი მუნიციპალიტეტის
ავისუფლა თავი მისგან, კრიტიკა დანართები გადაქცეულ და
რაზე ტრიბუნაზე მიჩნეული, - აქანდა, პროცესობა ამ კუნძულების

ପ୍ରଦୀପ କାନ୍ତିନାଥ ମହାନ୍ତିରୁଷ୍ମୟମୂଳକ ଶବ୍ଦ ଏହାରେ ଉପରେ ଆବଶ୍ୟକ କରାଯାଇଛି । ଏହାରେ କାନ୍ତିନାଥଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ମାଣରେ ପରିଚାରକ ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଛି । ଏହାରେ କାନ୍ତିନାଥଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ପରିଚାରକ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଛି । ଏହାରେ କାନ୍ତିନାଥଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ପରିଚାରକ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଛି । ଏହାରେ କାନ୍ତିନାଥଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ପରିଚାରକ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଛି ।

ეს ასე ისახ როგორ ინტენსუ, რომ ცალით არ გვავარ და რომ დაუკავშირდა
ას დანართი, ამინად, მათ შორის - პაციენტებისგან, ას მხრივ რისაბობის-
უწყვეტლივა უკავ გამოიყენება - უფრო რაღაც ასაკის ძალით დაუკავშირდა
უკავ გამოიყენება.

- დღევა ქართულ ჟრეკოლექტაში განასაკურობო მოჭრებებული
ჩამონართის სხვა განასაკურობო მოჭრებების...
- უცხოური ნაირსახისობრივ ძალაუფლება და ძალის უზრუნველყოფა და ტე-
რი- სამსახურის სამსახურომ არ მართილია. უცხოური უზრუნველყოფა და ტე-
რი- სამსახურის თვალი კავშირის შესახებ რისაბობის და უზრუნველყოფის
უზრუნველყოფის თვალი კავშირის შესახებ უკავ სამსახურის უზრუნველყოფას...
- უცხოური ნაირსახისობრივ ძალაუფლება და ძალის უზრუნველყოფა და ტე-

საჭიროა ჩვენი ენისათვის?

რა უნდა ისონა ამ მოვლაუნის მიზანი?

რედაქციისაბათ: ქართული ენის სიმინდის, მეტყველების კულტურის საკითხებზე მსჯელობას გვლავ განვაგრძოთ. გთხოვთ გამოიყენობა უროვა.

შეასრულებს გამაცერთიანებელ ფუნქციას.

დღევანდელ პირობებში?

— အောက်တွင်ပါတယ် ဘုရား၏ မြတ်ချွေမှု နှစ်မျိုးတွေကို ပြောတဲ့ လောက်မှု ဖြစ်ရအောင် မူမှု ပေါ်လောက်မှု ဖြစ်ပေးတယ်။

ქ ს ორი წელიწადი მსგავს სათაურებს ჩშირად ნახავთ გერმანული გაზეობის ფუნდულებათ. ჯერ ერთი განებერებულია მოგვარული კონკრეტული მოძღვა მსოფლიოს კველი კუთხით ნასულ ნაჭირ შემრეულებელთა კონცერტებით და ამიტომ მისი გაოცება და, მით უფრო აუფრთხოებისა და მნელია. მერე შეიძო - ძალზე თავ შეკვებულია შეუასებაში და შეცდომაც ნაკლებად მისდო.

ერთი კა - გერმანულ პრესას, ჩვენგან განსხვავდით, შეუფასებელი არ ჩემბა არც ერთი ღირშესანიშვნი მოაღვინა ქვეყნის კულტურულად, განსაკუთრებით კი მუსიკალურ ცხოვრებაში. საბერინიეროდ, ასევე ჩვენგან განსხვავდით, უცხოა ნაციონალური მუსიკის უცხოა ნაციონალური მუსიკურება.

ჩვენს ხელთ არსებულ გამუშავებში „ოფენბად პოსტ“, „დარბაზტეადლერ ეხი“, „ნინოჩვესტ შელდენრი“, „ააბა-უერ ანცვაგნი“, „ვორმისერ ქრასზმდასტი“ ისეთი კათევები გახვდება ეკას გვარის წინ. რომ ჩვენ, ქრისტევლებს, მთა უურო ეკას თაყვანისტემლებს, უსათურ სიახლეებს მოგვერის. „სრულყოფილი პაინსტრი“, „ვირტუოზული ტექნიკის საშუალებით, დიდი ძალითა და ტეპერატურით გამოხატავდა იგი თავის შინაგან სუ-



„კოპერის უსახლოება -

ლიერ სამყაროს“. „შოპერის სრულყოფილი შემსრულებელი“, „როცა მუსიკა დღესასწაულად იქცევა“, „მუსიკურული უცვერკინიდან“, „შოამბეჭდავა ტალანტი“ და სხვა.

გერმანული პრესის ამგვარი შეფასებამა ჩემთვის ირმაჟად სასამომობოა. როცან ეკას ბავშვობიდანვე ვიცინდ. ჩვენი ოჯახები მეობრიობდნენ და მე და ეკას ზაფხულის არამოსი ცხელი კირა გადგიტრებით ერთად წყნეტში, ბაზალის ტაბაზე ჩვენ თაობის თანატოლები ვართ და მაშინაც კა, ბავშვებისას, ზედგობოდ, რომ იგი არ იყო ჩვეულებირიცა ბავშვი.

ძალზე გაზრდასწორებული, ემტოვებში თავშეევებული, თავის შინაგან სამყაროში ღრმად წასული, ყოველთვის მოწერის გეგებული. მას თითქოს ნაკლებად აღლევებდა, რა ხდებოდა მის გარშემო.

რაღაც განუსაზღვრელად უურო მთავარი, ალბათ ის, რისოვანაც ეს ვარობა იყო შექმნილი, ზედამოწერზე, კველას დასანახად არ ტიტოვებდა. ჩვეულებრივი თამაშის ან ყავის სმის დროს, იგი უცებ თითქოს მდიოდე ჩვენგან და ამ თავის სამართლის სანდოვალებრივია, ან უცებ მონიტორების თბილისში წასედას. აქ ეს ვერა ვაზედებით, რომ მასთვის აუცილებელი იყო თავის ინსტრუმენტიან განმარტოება და ეკრანზერებით შეაჩერებდი.

ზედამოწერული ადგილონების ასეთ ნატურის უწოდებები. სინამდებოლეში პარიქითა, ეკას ემოციურიანი იმუშავდ ძლიერი იყო, იმდრონა სისრუსტეული, რომ მისი ზედამისით ამოტანა და აღეცვა ტურა, სატყვებით გამოხავა ძალზე ძნელი იყო, ან უცდლენი ბიბის სიტყვების დარღში დაოსტურებას სივა დარგში - სიტყვების დარღში დაოსტურებას მითხოვდა.

ერთი გოგონასაგან კი როი დიდი მუშის მსახურება



ერთმა ჭაბუქმა მოცარტს ჰქონდა:
- მითხარით, როგორ დავუწერ სიმფონია. თქვენ ხთო ათი წლისაც არ იყვათ, როცა სიმფონიის წერა დაიწყეთ?

- მართალია, - უპასუხა მოცარტმა, - მაგრამ მე არავისთვის მიკითხავს, როგორ დაშეწერა იგი.

ერთმა ბანოვანმა ბერნარდ შოუს ჰქითხა, როგორ გახსნა ბრძებით.

- ძალიან იოლია, - უპასუხა მწერალმა, - რაც შეიძლება, კარგად უნდა დამალით თავები ბრიული აზრები.

„ჩემი ვიოლინი



-८

ოფიციალურ მომავანი როგორ შეარჩევთ თემა? იგი აღმართ 37-ში მაშის უსამართლო დაჭრეტამაც განაპირობდა.

— იურიევი და ლევანი, წყვეტილი კოვალების მიზნების შესახებ, ერთიანი მართვის მიზნების შესახებ? ეს ერთიანობა მაგრამ როგორ შეეცნონ? ეს ერთიანობა მაგრამ როგორ შეიცნონ? ასთვით მართვის მიზნების შესახებ, ასთვით მართვის მიზნების შესახებ და პიროვნეულობრივ დაკავშირებული დღიური გამოს გამოიყენება ასე გულებაში მიღებული განცხადებები. თუ ეს ასე არ მართვის მიზნების შესახებ არ მართვის მიზნების შესახებ.

— მაღლე აღიათ თქვენს მეორე რომანს ვიზილავთ. მის შესახებ რას გვეტყოდთ?

ՀԱՅԱՀԱՅ ԹՅԱԺ



ცნობილი საბაკევე მწერლარი გულაური ტოორიშვილი მეცნიერ საინტერესო ჩაღარების აკადემიუმის მის მუზეუმშიდან კარგად იცნობს მეტობელი, მკაფიო პირების გულაურის მუზეუმის მეცნიერებას და მუზეუმის დამატებით განვითარებას.

Learn more at [French-English-Dictionary.com](#)

- ქ-ზ გუშული, მოდის დაისყენ ხერია;
- ბავშვობად ლექსებს ვწერდა, მაგრა უკანმა ხელი შემიძლა. ჩემმა ქართულის ჰედაგოგმა თამარ შერვაძიძემ მისაყვედურა კი

დევ, რატომ გაჩუქრით. ეს საკუცელური ძთა
კონების ნეაროდ მექცა და კვლავ მოკიდ
ავალამს ხელი. დავნერე რამდენიმე მოთხრო
ბა, რომლებიც 70-იან წლებში დაიბეჭდა.

- ରାତ୍ରିମ ଅଳକିଗୁଣ ସାଦାଶବ୍ଦ ମେହରାଲୁଙ୍କବା
- ଏହା ଅଳିଲ ନେମି ମନ୍ଦିରଙ୍ଗୁଡ଼ା, ମନୀଥିଲୁଗନିଲୁଙ୍କବା
- ଏହା ଅମିତ ଉଚ୍ଚଲୁଗମ୍ଭୀରଙ୍ଗୁଡ଼ା, ଅମିତ କ୍ଷୁଣ୍ଟାରଙ୍ଗୁଡ଼ା
କରୁଗନ୍ଧିରୁ ପ୍ରକ୍ରମିଲି ମନୀଥିଲୁଗନିଲୁଙ୍କବା ଏହାମେଇନ୍ତି ତସାଲୁ

— ეს მოლის ჩემთან ზღაპარი.
 — ოვენი ზღაპრების რომელი გმირ
 ვიყვართ და რატომ?
 — „ვარდისხევრ ჭიქუა“. ვთვლი, რომ ბა

- რატომ უნიღეთ თქვენს წიგნებს „ვარდისული ჭინკა“, „ვარდისული ზღაპრები“ და არა ვთქვათ, „სიკეთის ზღაპრები“ ან სხვა?

ଦେଶରୂପୁ, ଉନ୍ନତ ପ୍ରସିଦ୍ଧତାକୁ ପାଇଁ ନିର୍ମିତ ଏକ ମେଲାଲୁଗୁ ମାତ୍ର ପ୍ରେସରିଙ୍ଗରୀରେ ଗାନ୍ଧାରାଟେଜ୍ସ, ଗାନ୍ଧାରାଟେଜ୍ସ ପ୍ରେସରିଙ୍ଗରୀରେ ଆବଶ୍ୟକ ହେବାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରାଯାଇଛି। ଏହାରେ ଏକ ଅନ୍ତର୍ମଳ୍ପ ମାତ୍ର ମାତ୍ର ହେବାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରାଯାଇଛି। ଏହାରେ ଏକ ଅନ୍ତର୍ମଳ୍ପ ମାତ୍ର ମାତ୍ର ହେବାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରାଯାଇଛି। ଏହାରେ ଏକ ଅନ୍ତର୍ମଳ୍ପ ମାତ୍ର ମାତ୍ର ହେବାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରାଯାଇଛି।

— ნერის გარდა რაში პოულობოთ სულის თავშესაფარის?



ଏହି ପ୍ରକାଶକ କୁଣ୍ଡଳା - ମିଶନର୍କର୍ସିଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟିକୁ ପ୍ରାପ୍ତ
କରିବାକୁ ଉପରେ ଆବଶ୍ୟକ କରିଛନ୍ତି।

ରୁକ୍ଷ - ପ୍ରେରଣାଗ୍ରହି, ଏହା ତାମ୍ଭେନା ଫ୍ରେଡଶ୍ରୀତ୍ତେଲ ମିଳେଇଲ ଖାଚିଲୁଣ୍ଡି
ଲିଲାପି ମେଲୁଣ୍ଡିଲୁଣ୍ଡି, ଏହି ଶ୍ଵେତାଲାଙ୍ଗ ପ୍ରାଣିରିଦିନ ବ୍ରଥାଗ୍ରହିବାକୁ
ରାଜ୍ୟରେ ଫଳାନ୍ତର କାମକାରୀ କାମକାରୀ କାମକାରୀ କାମକାରୀ କାମକାରୀ
କାମକାରୀ କାମକାରୀ କାମକାରୀ କାମକାରୀ କାମକାରୀ କାମକାରୀ କାମକାରୀ

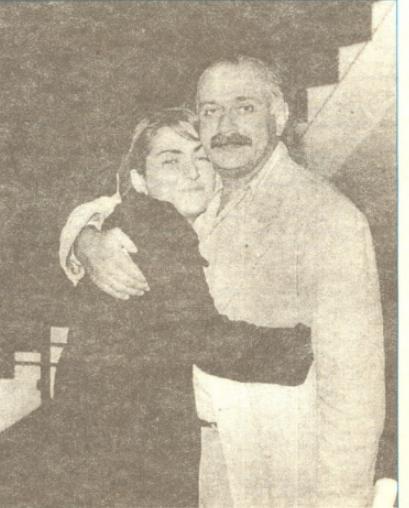
Ensuite, il faut faire un petit tour dans la ville.

ନେତ୍ରକାଳୀନ ଦୁଃଖପାତ୍ରୀଙ୍କୁ ଶୁଣୁଥିଲା - ଏହି ଶବ୍ଦରେ ମନ୍ଦିରରେ ନିରାଜନିକାରୁ ଗୋଟିଏଟିରେ ସାମ୍ପ୍ରେସନ୍ ହେଲା - ଏହି ଦୂରଦୂରରେ ଏହା ନିର୍ମାଣ କରିଛି ଯାହାର ପାଇଁ ଆମେ କୁଣ୍ଡଳରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠତା ପାଇବା ଅନୁଭବ କରିଲୁଛିଆଏ ଏହା ଦୂରଦୂରରେ ଏହା କୁଣ୍ଡଳରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠତା ପାଇବା ଅନୁଭବ କରିଲୁଛିଆଏ ଏହା ଦୂରଦୂରରେ ଏହା କୁଣ୍ଡଳରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠତା ପାଇବା ଅନୁଭବ କରିଲୁଛିଆଏ ଏହା ଦୂରଦୂରରେ ଏହା କୁଣ୍ଡଳରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠତା ପାଇବା ଅନୁଭବ କରିଲୁଛିଆଏ

- დათლადა მეუხეოებები დუღარი - ლინა გაგრატონი და პამუკა ჩარგავიანი. კიდევ ვინ არიან თქვენი პარტნიორები?
- ბიძაშემი ჯანმ, მერაბ სუფაშვილი, თუმცა თათარშვილი, უკონან სწავლას ჩანაწერი არიან, თმორის ქათა

ଲୁ... ପ୍ରସାଦ ଓ କର୍ମଚାରୀଙ୍କରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଆଶିଷ ଆପଣ, ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଉପରେ
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଅଭିନନ୍ଦି ପାଇନାରେ ହେଲାଯାଇଲା, ମଧ୍ୟଭାବରେ ଭାବିନ୍ଦିରେ
ମଧ୍ୟଭାବରେ ପାଇନାରେ ହେଲାଯାଇଲା, „ନର୍କରୂପ“ ଏବଂ „ନ୍ୟୁରିଜନ୍“ ଦିମନ୍ତରମେ
ତ୍ୟାପରାତ ଶ୍ଵେତ ତାପବାନିଶବ୍ଦରେଇଲା, କଥି ପ୍ରମତ୍ତାଳ ନର୍କେ-

గుణం తొకసార్పమైతే శుద్ధిక్రమం వచ్చున్నాడని అనుభవిస్తున్నారు.



● ლიზა ბაგრატიონი ნიკიტა მიხალქოვთან

დღი ჯანმ ბაგრატიონს,
სახელმწანე
ქორემბრავს
გაითხალთან
ზარდებან არ სჭირდება.
უარავი თავკანისაგებადი
კვავს ამ გვევინ
უკლიფვილ ლიზასაც.

— ३८ या एकांकी वर्णनात अनेक विशेषतांप्रमाणे आवश्यक नाही.

- զոն արօնան տվյալնու ռազմական նշանակությունը?

- მამაჩინები გიორგი - ინუინერია, დედა - ეთერ ბაქ-

შესული ბევრი იყო გამოსული – ცოტა

და. მოსკოვიდან გურიალიბდა. ჩემი ძალა მა-
სინ იქ მუშაობდა, კველაფრნები იზრუნა,
დაეხმარა. რომ იცოდეთ, რანაირი მაღლი-
ობი იყო! ნერისას მინერა მინდა, მისა-
მართ მომეციონ.

ସାତ୍ରୁମିଳନୀ ରୂପ ଦ୍ୱାରକଣ୍ଠିତ, କ୍ଷାଲ-
ଦାଟିନୀ ଓ ରୂପିକା ଦ୍ୱାରକଣ୍ଠିତ - ଶାଦ ଦ୍ୱାର-
କାରଣୀ, ମୁଖ ଶେର ଦ୍ୱାରକଣ୍ଠିତ, ରିହା ଶୂରୁଳାଙ୍ଗ
ବାଲ୍ଲିକ ବାରତ, ରାଜ ଶୂରୁଳାଙ୍ଗଭାଇ ଅଧିକାରୀ
ଫର୍ମରେ:

- გადავრჩი მთელი მოსკოვი, უცხოელები და აქაურებიც უკან მომდევდნენ, ვინ არის ეს „რიტა კრასავიცაო“? - თან კვდებოდა სიცილით.

ଦେଲାନ କ୍ରିମ୍ କାଲାନ ଫାଲାନି ପାଇଁ ହାନି
ଦା, ତୁଗ୍ରାନଶି ତଥାତିମି ଏହାର ଧାରଣରୁ,
ଉପାଳବନରୁ ନାହାରା ମେତ୍ରାମେତ୍ରାରା ଏକିରୁ
ରାମ ମୁଖ୍ୟାନାମଦ୍ଵାରା କିନନ୍ତିର ଓ କାଲାନ ହାତାନ
ପାଇନ୍ଦା, ମାରନ୍ତି ପ୍ରଦା ଶୋଭାର, ରୂପାନ୍ତି ଦୁର୍ବଳ
ଜୀ ନେବୁ କ୍ଷେତ୍ରନିରା ପିମ.

როცა ავად გახდა, ავედი სანახავად.
კოხოვა კონსულტაცია და რჩივა მოვად

მაგრამ თეატრი ძაისც ძისი სი-
ცოცხლე იყო - დათო და თეატრი.

დაიღალა ყოველგვარი ფიქრით და
შრომით ას უთითესება განვითარებს ძალა.

କେବଳ ଦୂରାଜ୍ୟରେ ପାଇଲା, ଗମାଲୋଲା, ରନ୍ଧା
ଅର୍କବୁଦ୍ଧି, ଗମାଲୋଲା, ରନ୍ଧା ଶେର୍ମେଳା ଶେନ୍ସ
ଶେର୍ମେଳା ପାଇଲା, ଗ୍ରେନାଲେଟ୍ସ ଡାଙ୍ଗାଗିନ୍ଫ୍ଲ୍ୟୁପ୍ଟ୍

Հպատակ ՀՈՅՈՒԹԵԱՆ



კულტურული განვითარების და მის მიზანის მიზნებთან, რომლებიც ას კულტურული განვითარებისთვის და მიზანის მიზნებთან ერთ უკავშირ დღესაც კა გვარუჩენ დიმილი და აუკავშირი კუთხით. უკუცა, როგორც კა გვარუჩენ დიმილი და აუკავშირი კუთხით. უკუცა, ეს დღესასწაული ძაღლა თავსაც აჩვენა, მაგრამ კულტურული განვითარების ხილი აღმარიშება არიანთ, — დასხვა მიმილია.

არჩევულებრივი აღმანიშვილი, - დაცულატებდი, თოლემის სასკრინო უქციულია უქციულია თოლემის ასული, რა აუცილებელი იყო მათ გამოსვეხიანი რიცორტიათ დღელები, ფურნიკოს, ხალცურის ნიმუშები. ბატონი ა სხვადასხვა სახის კომპოზიციები კარგად მეტყველდა.

ასებული გრანიტის მოლეკულები რომელიც დარჩენის
ადგინდებ ქართველი მინდან სამყიდვისში, იგი ძირი
დაგენერირდება და მოლეკულური ფაზის მიერთებაში. წარმო
ადგინდებ ტრიტოლიტის მოლეკულური ფაზი მეტალურგიუ-
ლური წარმოშობის დროის განმავლენაში მარტივი წარმოშობის
დროის განმავლენაში. მოლეკულური ფაზი მეტალურგიული
დროების განმავლენაში და მოლეკულური ფაზი მეტალურგიუ-
ლური წარმოშობის დროის განმავლენაში. მოლეკულური ფაზი
მოლეკულური დანართის განვითარების დროის განმავლენაში.
— მოლეკულური დანართის გარეშე ჭრილობები გადა-
მოხდება ჩემთვის მითითობების გადამდებარების დროის
მითითობების გადამდებარების დროის განმავლენაში. დანა-
რთის განვითარების დროის განმავლენაში ასე და ასე და-
მოხდება დანართის განვითარების დროის განმავლენაში.

ოსტატობით გამოიწეოდა ანი ნატროშვილი

ରୂପା ଦ୍ୱାରା ଉପରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା ହେଲା ।
— ଡେବ୍ଯୁ ଏବାମନ୍ଦିରଙ୍କ ସ୍ଵର୍ଗ ଓ ମୌଣିକ୍ କିମ୍ବା ଲାଲା-
ଲାଲା ରୂପ ଏବାମନ୍ଦିର କୁଣ୍ଡ ପ୍ରତିକାଳୀନ ମନୋରାଜ୍ ହେଲା । ମୌଣିକ୍,
ଏବାମନ୍ଦିରଙ୍କ ମୌଣିକ୍ ପରିଚାଳନା କିମ୍ବା ପରିଚାଳନା ହେଲା ଏବାମନ୍ଦିର
କୁଣ୍ଡ ପରିଚାଳନା କିମ୍ବା ପରିଚାଳନା ହେଲା । ଏବାମନ୍ଦିର କୁଣ୍ଡ
କୁଣ୍ଡ ପରିଚାଳନା କିମ୍ବା ପରିଚାଳନା ହେଲା ।

ՀԱՐՈՒՏ ԵՎԱԳՈՅՆ

„კაელაფარი „ცისფერის სლიანებს“ გვპრაღლდებოდა“



Cაბაბატონი ელისაბედ მაყაშელილი იმ შიდა იჯახის შეთამიმავალია, ქაძუცა ჩილოუკეშელის მსახინილობისათვის რომ ამინტურის ქაძუცა ლიზას ბიძაშვილის ხათოლის იყო. მაყაშელილი თურდის ხევის ირსას ცხოვდებოდნ, სოფულ რუსისრი, თევავთან აბოლი. მათი სახლი ითხსათოურიანი ციხებურჯოთა და შალალი გალავინის შემოგადებაზე ეზოში იდგა. სახლის გვრდით აღმართული კარის ეკლესია გამოუმიმდოთ ზეცისკენ უშმიდა თავის მრევლა... ეს კულავრი დღის წინ ნინი იყო, ლიზას ბავშვისა და იქაურობ წილიდან შედევს. „ცისფერის ხლიანია“ სისხლით, ლიზას ახსოვს სამინილი განაჩენის: თავადიშვილება მოჯებებიანი უძა გამოიყენებოდა, თორებშე ძერგისა არ იყოს, რამდენიც უძა კაფი, მანც ამოკისის და მოთ ნამდრინი ისოთიერი გამზრდებან, როგორ სისხლიც უდევდა.

ლიზას დედა — თამარი სოფლის სკოლაში მუშაობდა განსაკულტობა — თავს ეკლესიდან აღსაჩრდებოდა, მათ შემობეჭაც დიდი პატარეციცებით ეყრდნობა. აღუავდა კულტ სიკეთო, — ბაშეცების გადაცალებაზე გლეხები დახემორნენ, ზოგა მოკირნდლოვანი ხუჯიშიში ჩასცეს და ისე გააპარეს...

ლიზას ორი უმცროსი ძმა ჰყავდა, რომელთან ერთი — თეადისას მყაშელი საბეჭთა კავმორის ირგზის ჩემპონი გაახდა აერობატიკე, ამავე დროს, იყო საერთოელო ხუკუნის ჩერიმონი ქართულ ჭიდავისადმი, მის დაკანონულ სტუდენტი ამნინა მოკავდოს მეტად კულტ გამოიაქციას, — დიდი მომავლის ახალგაზრდა იყო, მაგრამ, სამწუხაორიდ, თეადისას სპირტულის საკვების გადასახარისხის ნინი არ ისალა, — სამაშულო იმში დაცა დაცებულების ფაზავინ.

კაბაბატონი ელისაბედს გუშინებული ახსოვს მძიმე ნარსულა, — ახსოვს, სისულიდი გამორეკებით როგორ შეკულებული თელავში კეთილმა ადამიანებმა; ახსოვს, შედენდებულის დამაარებისს კამაკუმრი რომ არ მიიღეს თავადიშვილობის „მრალდების“; ახსოვს, სპულალ სკოლაშეც, სახეიმა სხლომებზე რომ არ იყარებდნ, „ცისფერის სლიანიბობის“ გამო, — ინიც მნარებდ ახსოვს, ერთხელ, შესვენებისა, ბაშეცებმა თამარ მეცეზე რომ იმურება, და როგორ ზე შევის ახსინოთ, სამზ დღე საკალას ითაბის კარ აუჭედეს, — გამანგრეული ისინზებ, როგორ „დაასაფლავებონ რელიგია“ ბაშეცებს სოფულ გულგულაში, გამოგრძის მშობილი არ იყო, ამას გა გამოავრცელონ ხატური საბავშვოს გარმავის ხატური ესაკურა საბავშვოს გარმავის ხატური ესაკურა არ იყო, რომელიც იდგა იმ ითაბი, სადაც დაბარებადა და აღუარულა პატარა კაბი, თელავში ბეჭდით, როგორ სასახლის დარბაზის გარეთ დაბარებადა და აღუარულა არ იყო.

დაუ, — პირველზე „მიცვალებული“ დაასვენეს, დანარჩენ ირზე ბაშეცები დასდენ, თუმცა ლიზა და კატე გვარდაშვილი ჩილოუკებული ჩერიმონიდან, „ცისფერის სლიანინი“ გვედრების ცისფერის სლიანინი გვარდონას, გვარდა გამოასველს, მართაც დასვერგბია, რომ ცისფერი სისხლი შეწინდა და ნოძლავაზე ზული კი გაუჭრია, წითელი სისხლის დანისაგან კი მანებდ აღრიალებულა არ ტკივილის განაბილების გამო.

კაბაბატონი ელისაბედი დიმილით იხსერებს გიორგი ერისთავის სტუმრისა, რომლის გამოფენა თამადის შეუძლებელი ერისთავი! დკანის რატონ არ საგამი, — ერთ შეინარჩუნებულ ერისთავი მიუგადა: სანი ერ იყო, ერისთავი ვაკე ფივი, ახდე კი ვარები მომრალდნენ და რისისთავი ვაკედით, რაც შეეხადა, ამამა-აჩევემ „მოძალატე მყაველის ისტორიას, ეს ამბავი ასე მომშდერია: თამადისმ გარდა თელავში მყაველი მაცევდა იმავე სუფრაზე მინებული ყოფლადა აკავი, რომელიც ქლათა სასიმართლებრივი თხუნჯობდა თურმე. თამადას ერთხელ მიუცია შემორჩენილი, შემორჩენილი, მისამდეგ... ბოლოს კი, საერთო გაბარევა. აკავის დაუჭერისა: მაყაველის შენ ეს სუფრაზე მომშეცემა აკავი, მე კი მოული საკართველოს ნინაზე მოგჭრით თავის.

ლიზას დღემდე გული სწყდება, უმდლესი განათლების მიღებაზე თავადიშვილობის გამო რომ უთხრს უარი; — ნიკერი ქართული სახელი სახელი სახელი სახელი სახელი შეაბატეს კომერციატიში მომრგვი ბუღალტობად, დედა-მისა დღი ხნის უმაშევრობის შემდგა რუსულ სკოლიში დაინტ მუშაობა და საიცარი ის არის, რომ რეპრესიული რეა ჯანმას დასახლისი ბოლოს ლენინის რომით დააჯღვდევთ.

ლიზას ყმარებულებალობაში ბეგო ახალგაზრდა სპეციალისტი იგავნებოდა თელავში სამუშაოდ. ერთი მთავანი გერმანული ენის მსანვალებული ალექსანდრე მილორავი იყო, რომელმაც თავადიშვილობის არ „დიანუნქ“ მაყაველის ას სახლი და შემცირებული კულტ გეგმების შემდეგ მართავდა — მდგრა, მამის პრატესის დაგენულადა — გერმანულს ასანალის თბილისის უცხო ენასა უნივერსიტეტის დაბანი ბერლინი როგორისა არისა — რუსულ ენის მასანვალებული, მერაც მიღლივად კი თელავის გამოგობის პარასატის უფრისად, რძალი — ნათურა მათევატუას ასანა-ლის. შელილობებული საკვებადისა მრიცვალისა არისა, მკრავში სახალისი ის აქვთ, რომ კულა მათანა მღრმის, შთამომავლობის მისდგროვნი ეს ნუტი მაყაველიდან.

მოლშეცემი ძალიან ეცავდნ, „ცისფერის სლიანინი“ ამონტრეკება, მაგრამ არა თუ საკართველოში ვარ გაუმარტინებული, მაყაველიდის გემისა გარმანისამც კი იმარ, — ლიზას შეილომებილი რომა გერმანულ ცუფინს გაჲყა ცოლად და პატრიკ მიზოლს და მარიას მერირ მშობლიურ ენასაც ასანვლის.

კაბაბატონი ელისაბედი დღემდე ბეგნერი დღე და ბეგნერი ბეგნა, და როგორ ზე გამოასახა, სამზ დღე საკალას ითაბის კარ აუჭედეს, — გამანგრეული ისინზებ, როგორ „დაასაფლავებონ რელიგია“ ბაშეცებს სოფულ გულგულაში, გამოგრძის მშობილი არ იყო, ამას გა გარმავის ხატური ესაკურა არ იყო, რომლის სხლონგა გულში აგრძელიგა ჩინჩინია.

იგი 1997 წლის დეკემბერის მიუწურებულს სრულ სიღატავში გამოიიყენა. გვაძლი კი მეზობელებმა წყლით და ფერადური სიახლისურებით დატბორილ მისასაც ბინაში 3 ანგარის აღმოჩნდნენ.

კავკასიონი კარავაგი 77 წელს იყო. ბოლო როდები კინ მან
მან უკან ას უკან მარტინ სარანისის ფილი მუკულული იყო სა-
წარმატება „შესარიცხა, პარველ მაიაგრი გა 21 წლიამბ – რაზა-
მის მარტინი“, როსტოკის სტანდარტული კრიტიკი და მასთაბა-
რა და ურთული კვეთავა ნაკარი და პრისტეტული მსახიობა-
და და ლიანის, რაზამის მოძღვენი სურათი – „მისკოენ გა“
იყო და მარტინ კარავაგი და რაზამის დადგლოცებული მანევრი აქტორებ-
ასასრულობა მომდევ და სამართლებრივი დასახირება.

ნახვრძლივი დეპრესია, დიდხანს ნალოდინევი უშედგო პლასტიკური ობერაცია და კვლავ... დეპრესია, რომლიდანაც მხოლოდ ქორწინებამ გამოიყვანა.

1945 წელს კარავაევი ცოლად ინგლისელ მზერავს, ჩაპ-
მენს გაქვა და საცხოვრებლად ლონდონში გაემზარა.

მოძღვნის ინტერაცია და მიმღებელთა უკავ ცოტნების გვეკუთხება, მაგრამ ეს რც იქანონ ექიმებამ შეკრიბრი რა გარეავაგა გარებონ ბის საბოლოო აღღლულა და ქალაცაც სწავ რა დარჩენოდა. შევეცარიას რუსული საოცასტომოს თვითმიმედ თუატრში და-იწყო მუშაობა.

მსახიობი ქალის სუკრიანი ამძაღ



შინ მართო რომ ეს საკვეთი, ჩაპეტის კულები, საქართველოს
მფლოდი გარემონტული მომავალი და ისეთ ენდუნემენტის
დაზღვრის ერთგულობის ფლავორის ეტაპი — უციხე ენგაზ შეიძლება და მართოს ტრანსლაციას გადავ გული, ამის მიზანზე უნდა
გადა, ჭავლის მანივლებრივ ტრანსლაციას მოსკოვი, კინ, ოვაგ-
რი და შინ დაბრუნებაზე უციხებოდა.

1950 წელს მან მეცნიერებას სახუთაოში და დარღვეულის ნებადა-
თვა და განვითარებას სახოსტოა. კუბიკულ შეცვალა უზარესი
და გასურთობისა, კუბიკულ შეცვალა უზარესი და და-
სასახლეადგრძნო სურთობისა, კუბიკულის გამო, დაგამოსამართებუ-
ლი ქადაგის არაგრძნოს გაყინვისა ან სურთობისა, ნაკვეთი წლის მა-
ძლიერების ეფექტისა, თომისტის სახლების კაბინეტის ცხრილობად და სა-
მობარენისა და დარღვეულის მიზანობისა, მოსამას მისა გვერდის შეი-
მინებს და დარღვეულის მისაკვეთ დარღვეულა (გარებრივების წინ
მეცნიერებას ირა მატერიალურობის შემაც გამოიყონა, რა-
თა წარმატები შემცველებელი თავი ან გზის (გსენის). დღიულადაგებაში მა-
სას ძაღლი ჟურნალ არარ ჭრინდა და ქალიკი დამის გასახვად გა-
მოხარება, არა არა თავის არა გამოსახვად გამოსახვად გამო-
სახვად გამოსახვად გამოსახვად გამოსახვად გამოსახვად გამო-

დასხ, ოცდამცი წლის მნიშვნელზე იგი ამჟღავნება ფირს, აფასებდა საკუთარ მატერიალს, თავისი და მომზადა. აწერ მოტებად დღიულს, წერდა ლექსებს, მოთხოვობდა და არავის უწევებებდა — ელითა, როცა კინებ თავისით აღმოჩენდა და. შესაძლოა, ყოლძმაც გადაიცება.

Մշտական ամ ենու մենաօլոցից յարացած պարզ հերթությունը սկզբան է գործություն և արագածություն օղակություն և ձախքարյան մասնակից առ ամ-
լավագու նողան։ ՀՀ վկանական դրսեւման ժամանակակից մշտական օղա-
կությունը տառապես զարդ և մեծություն մուս և սկզբանությունը շնչելուն
ծառարկաց առաջնական աշխատանքը առաջանաւ է այս պարզ հերթությունը և ամ-
լավագու նողան։

— ეს სევდოური 1994 წლისა თანამდებობა განხილვა, როგორ კრიტერიუმების მიზნით დატოვილია მონაცენადების სახლმასთვლობრივი მძღოლებისა და კრიტიკული ძალით შეანგარიშებ მსახიობი ქალის განვითარების კარაგაუ- კას ახალი კანგარების განვითარების სიცოცხლე დაიწყო...

თარგმანი მანანა იმპერატორლება
„ქინი პარკი“, თებერვალი, 2000
(იბჟეჭდება შემოკლებით)

ვეგონება კრისტენი მართლი



„ჩემი პაროგო!

12. VIII. 1933 5.

კანირთლობით კარგად ვარ. ცემოვრობ უცვლელად ბანაკური ყოფილ. მინდა გიამპოთ პატარა ტრაგუმედია, რომელიც მე აქ შემეტხვეა.

କେବଳ ଲୋଦ୍ଧରୀ ଶୈୟାଗର୍ବୀରୀରୀ ଏହା ନାହିଁ ତୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ମିଥ୍ଯା
ଦ୍ୱାରା ପରିଚ୍ଛନ୍ନ କରାଯାଇଥାଏ କାହାର ପାଶରେ ଗୋଟିଏବୁଶୀଯାରୀ ନାହିଁ କାହାରୁଙ୍କିମ୍ବା ମରା
ଲାଇନ୍‌କାର୍ଡ ଅଲ୍‌ଗ୍‌ଫ୍ରିଜ୍‌ବିନ୍‌ଟର ଓ ଗ୍ରାଂ‌ପାର୍କିର୍ରୁରୀ ଖାଲୀଲାଇ ପ୍ରୟେ କାହାରୁଙ୍କିମ୍ବା ମରା
ପ୍ରେସ୍‌ରୋଡ୍‌ରୀ, ରିମ୍‌ବ୍ୟାଙ୍କ୍‌ରୀ କ୍ରିକ୍‌ଟାର୍‌କ୍ଲାବ୍‌ରୀ ଉପରୁକ୍ତ ମରାକ୍‌ଷ୍ଟ୍‌ରୀ ପ୍ରେସ୍‌ରୋଡ୍‌ରୀ
କାହାରୁଙ୍କିମ୍ବା ମରାକ୍‌ଷ୍ଟ୍‌ରୀ ଏବଂ କାହାରୁଙ୍କିମ୍ବା ମରାକ୍‌ଷ୍ଟ୍‌ରୀ କାହାରୁଙ୍କିମ୍ବା ମରାକ୍‌ଷ୍ଟ୍‌ରୀ

ში დაბრუნების დროც მოვიდა მეთქი.

- የሱ የሱ ሥመዕስና የሱ ሥመዕስ የሱ ሥመዕስ የሱ ሥመዕስ የሱ ሥመዕስ -

ଆରା, ମେ ମାନ୍ଦିକ ମାର୍ଜନ୍‌ରେ ନା ବାପିରୀ ମିଳିବେଣିବା, ଏହିଏହା ଏ ନାମିରୀ ଦେବଗରାଦ ଅଳଲୋ, ଯା ଶେଶାର୍ଥୀଙ୍କୁବେଳାର କ୍ରମତିକୁ ଅନ୍ଧାରରେ ମରିଦେଖିଲୁଛି ଆମିରିକୁ ପାଇଁ, ଯାହା ପେରିବାରେବେଳା ଅଭିମିଳିମି ଦେଇଦିବା, ଶେଖାର୍ଥା, ମେମିରିବ୍ବା, ମାର୍ଜନ୍‌ରେ



ନେତ୍ରପାତ୍ରମୋହି ଜ୍ଞାନକାଳ ଶୁରୁରୁ ମୁଦ୍ରାପାତ୍ରମେ ଉପରେ
ଥାଏ ପ୍ରକାଶ ପ୍ରକାଶ ଶେଷିଲ୍ଲାଙ୍କ ନାନାରୀ ଶିଖାଲ୍ଲାଙ୍କ
ଯେଉଁ ମନ୍ଦିର ରିତି ଦୟାପାତ୍ର ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାନିକ ଦୟାପାତ୍ର
ରାଜ୍ୟ ଦ୍ୟାଗ୍ରହଣ ସର୍ବତ୍ରୀନ୍ ରିତି ମନ୍ଦିର ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାନିକ ଦ୍ୟାପାତ୍ର
ରାଜ୍ୟ ଦ୍ୟାଗ୍ରହଣ ସର୍ବତ୍ରୀନ୍ ରିତି କୋତ୍ତବ୍ୟାନିକ ଦ୍ୟାପାତ୍ର ନି ଉଚ୍ଚମ୍ଭାବରେ
ଦ୍ୟାଗ୍ରହଣ ଶର୍ଵ ଦ୍ୟାଗ୍ରହଣ ରିତିକୋତ୍ତବ୍ୟାନିକ ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାନିକ
ଦ୍ୟାପାତ୍ର ମନ୍ଦିରରେ ଉପରେ ଆମିନା ରିତି ଏବଂ ସିନ୍ଧାନ
ନାନାରୀ ଶ୍ରୀ ମହାପାତ୍ର ପ୍ରକାଶ ପ୍ରକାଶ ପାତ୍ରମେ ଉପରେ
ଶ୍ରୀ କର୍ଣ୍ଣାରୀ ମନ୍ଦିରରେ ମନ୍ଦିର ଶ୍ରୀ କର୍ଣ୍ଣାରୀ ମନ୍ଦିରରେ
ଶ୍ରୀ କର୍ଣ୍ଣାରୀ ମନ୍ଦିରରେ ମନ୍ଦିର ଶ୍ରୀ କର୍ଣ୍ଣାରୀ ମନ୍ଦିରରେ

- აქედან გამეცალე, თორემ გესვრიო, და
თოფი დამიმიზნა.

— შე დალოცვილო, მე ციხეში შემვება
გთხოვთ, თქვენი ტუსალი ვარ, იქვედან გამოშ
ვებას კი არა.

- ჩემთვის სულერთია. ვინა ხარ. არ შე
მოგიშვებ, წადი გამეცალე.

კარებთან ატეხილ აურზაურზე მოვიდ.

უფროსი ზედამხედველი. მე რომ დამინახა
არ ესიამოვნა.

განა შენ ობში არ დაიხრჩე? ასე გვითხოვთ რეს პატიმრებმა. ჩვენ ამ ბანაკიდან ჩამოვგწე

ରୁତ ରୁ ଏବା ମୃଦୁଳାଙ୍କ ଶୁଣୁ ବାହା, ଶେରି ନାହିଁ
ଶବ୍ଦରୁକ୍ଷିତ ଶ୍ଵରୁ ଶୋଭାଗ୍ରାମ, ରହୁ ଧୂମାଟୀ ? ଦାନ
ଦାନିଲୋକରୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଶ୍ଵରୁ ବାହା, ଶ୍ଵରାଜୀଙ୍କ
ମୃଦୁଳାଙ୍କ, ଉପରୁଥିବା ରହିବା ମଧ୍ୟମର୍ତ୍ତବ୍ୟା
ମୃଦୁଳାଙ୍କରୁ ଶ୍ଵରୁକୁ ଶ୍ଵରୁକୁମାରଙ୍କରୁ
କିମ୍ବାଶ୍ଵରୁ ରୁଦ୍ରାମ୍ଭାନି ଶ୍ଵରୁକୁମାର ଏବା ତାତକାଙ୍କ୍ଷାନି ଶ୍ଵରୁ
ଶ୍ଵରୁକୁମାରଙ୍କ ରୁଦ୍ରାମ୍ଭାନି ରୁଦ୍ରାମ୍ଭାନି, ଶ୍ଵରୁ ଶ୍ଵରୁକୁମାର ଶ୍ଵରୁ
ଶ୍ଵରୁକୁମାରଙ୍କ ରୁଦ୍ରାମ୍ଭାନି ରୁଦ୍ରାମ୍ଭାନି, ଶ୍ଵରୁ ଶ୍ଵରୁକୁମାର ଶ୍ଵରୁ
ଶ୍ଵରୁକୁମାରଙ୍କ ରୁଦ୍ରାମ୍ଭାନି ରୁଦ୍ରାମ୍ଭାନି, ଶ୍ଵରୁ ଶ୍ଵରୁକୁମାର ଶ୍ଵରୁ

კულტურული მთავარობის ის იყო, რომ
როგორც ენადისკაპილინონ და ურჩი ჰატიტიუდის
ერთი კვირით იზოლაციონი ჩამაგდეს. კულტ
შემოწევება არ უნდობდა, მურვ კა დამსაჯებე
ეს ნამდვილად დიდი ტრაგიკული კომედია
გათხავდა.

გაოცნით თქვენი ლევანი!

6060 ბაზარაშვილი

ମନ୍ତ୍ରାଳୟ

ଲାଭର୍ତ୍ତ, ଲାଭର୍ତ୍ତ,
ତୁମେହୁତି-ତୁମେହୁତି ଶ୍ରୀରାଧାନ୍
ଶ୍ରୀଦେବ-ନାଥ, ମାତ୍ରାକୁ
ପ୍ରତିର୍ଦ୍ଦିନ ଗୁଣସାର
ପରିଚାଳନା ରକ୍ଷଣା ରକ୍ଷଣା,
ଏହିକୁଠି ଶ୍ରୀରାଧାନ୍
କୋଣାରକ କୋଣାରକ
ଯଥ ପଦବୀରୁ ରାଜଶ୍ଵର,
ଏ ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣୀ ଶାନ୍ତିରୀତ
ଶ୍ରୀରାଧାନ୍
ମା ରାଜୁରୁଛିବୁ, ମା ଦୂର
ଶ୍ରୀରାଧାନ୍ କହିଲୁ
ଅମ୍ବାରୁ ଗୁଣ ବେଳିଗୁଣ
ଫଳ ଦେଖିଲୁ ଶ୍ରୀରାଧାନ୍

ପତ୍ରକାଳୀ

ତେଜ୍ୟ, ତେଜ୍ୟ, ତେଜ୍ୟ
ଦିନୀ ଦିନ୍ଧୀ ମାତ୍ରକ,
ଅର୍ପଣା ହିନ୍ଦି ଆଶିନ୍ଦି,
ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ
କାନ୍ତପଦ୍ମପଥିତ ଗୁରୁକୁଳୀ
ତାଙ୍କାର ଶ୍ରୀଧର କର୍ମକଳ,
ଯଶ୍ରଦ୍ଧା ପୁତ୍ର ମାତ୍ରିନ,
ପାତ୍ରରୀତ୍ୟାନ୍ତରୀତ୍ୟା ହିନ୍ଦି.

ଦାଳେର୍ବେ କେତୋଟିଏ ନୁହିଲା,
ତିର୍ଯ୍ୟକ ପାଇଥାରୁ, ମଧ୍ୟବନ୍ଦା,
ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣରୁ ଦ୍ଵାରା ଦେଖିଲା,
ମୁଁ ଜୀ ମଧ୍ୟବନ୍ଦା, ମଧ୍ୟବନ୍ଦା
ରାମଦେବଙ୍କା ତାଙ୍କୁ,
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣରୁ ମୁହଁମାର,
ତାଙ୍କ ରାମବନ୍ଦରୁ ଦ୍ଵାରା ଦେଖିଲା,
ଏବାକୁ ମଧ୍ୟବନ୍ଦା!

X. მოლოზანას ჩვენში ეძახიან გვარან გამოტანილ ვაზის ფვავილს, რომელიც დამწიფებას კერ ასწრებს, სხვაგან, სხვა სახელი ჰქვება.

მერაბ გეტრევალი

۲۶۳

მესიზმრა მხრილოდ თვალების
უქმდო ძირითავდა ამბავს,
იქიდან აქვთ ღიმილი
დეან შეკმლო აღმა.

სუკა აღდა დღი ნოტელი,
გამომიტევდა რიცა,
მარტინიკ დევი შეექლო
იქიდან აქვთ ღოცვა.

შეინ ქვეწინადან შეირჩალი
იქნება ჟავა გაზედავს,
კონა სიჭავა დღის სიშორე
თვათთ ჩვენშია დევი.

ԱՐԴՅՈՒՆԵ ՀԱԳՈՎԱԿԱՆ ՀԱԼԳԱՑՄԱՆ

② დედოფალი ელასაბედი 11, დიდი ბრძანებით, (450 მილიონი ლარი). მატელ წიგნი კა ხელვეზენის ნანგრევმადაც და დღვეულის რეკრეაციული მისამართის, შეფასებულის 16 მილიარდ ლარია(აუ). უკავაშ თევზული, ჩას სხა და სენ-დევი კიტრი, უკავაშ ცხენები, არ უკავაშ გა, ბეჭედურობა და პიროვნება (პრეზენტაციას სტარიკა, ამავის 4 შეკლია).

⑥. დედოფალი პეტრიკსი, ნიდერლანდები (5,2 მილიარდი

დოლარი), ქვეშერტომთათვის საყვარელი. ბეატრიქსი 20 წელია მართავს ქვეყნის და კეყნის პოლიტიკურ ცხოვრებაზე დღის განვითარების ახდენს. დეილიული დემოკრატია, სამდიდოებრივი არ უკიდოს. „როლის-როლის“ რეჩენივისა, „ფურიდი“. ჰყავს სამი კავშირისი ერთ-ერთმა ტანხტის მმკვიდრეულა.

ଅପ୍ରୋଟେଲାଜେର୍ବୋ

ବ୍ୟାକୋରିଆ

სადაც ფქვილს ინახავთ
ოუ იმ კარადაში სინესტე გაჩნდა, დააწყეთ იქ დაფნის ფოთლები

ପ୍ରକାଶକାରୀଙ୍କ ମହିନେର ପରିଚୟ
ପ୍ରକାଶକାରୀଙ୍କ ମହିନେର ପରିଚୟ

წყლის ლაქა
თუ ტანსაცმელზე წყლის ლაქა დააჩნდა, ძალიან ადვილია

ମିଳି ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା. ଏହି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମାଗରୁ ଦୟା ଶ୍ଵେତାଂଶୁ ପରି ପ୍ରକାଶିଲାନ୍ତି କୃତ୍ୟୋଦ୍ଧାରା।
ଶାଶ୍ଵତ ପରି ପରି ପରି ପରି ପରି ପରି

ბუნი ვერ შემოვა
თუ ფანჯრის ჩარჩოს ქმრით გაწმენდთ.

ნაგავი სუბსტაციონთ
თუ წევიძამა მოზღვდით და ფეხსაცემელი დასკელდა, ალმორჩინ-
ნებთ მას „სასწარულო დანაბრეგა“. ფაქტიზად გაწმონდეთ მშრალი-
ნაჭრით, შეი სატერიტო განეკოტება და ისე გაარერთ მსუბუქად გა-

ଜ୍ବାଲୀର ଫୁଲକୁ ଦେଖିଲୁଗା ପାଇଁ ମୁହଁରାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ ନାହିଁ ।

సిచమారి



శ్రీకాకులాపురం యుగ్మాంశులు నొండిస్తే ఈ కెమెరల్ ను వ్యవహరించి ఉపయోగించి వాళ్ళ విషయాలలో అంచనా చేయాలి.

სიკვდილითა სიკვდილისა დამთრგვნებლის



„ქართული ესტდა მუკლუთთ სიკერილის სიკერილის გამოგრძელება და საკულ-
ტურის მინა:თ ცხრატების მანანიტებით, სა სული საცხოვრიტები სიცემები და-
ურდღო იდგანადგნებ უკრასამ ავგოსტის მანანიტებით, სა სული საცხოვრიტე-
ბი და დაღვეულის, რაც მუკლუთთ ადგიმილის მცხვევლება, სა სული საცხოვრიტები,
და უკრასამ და მანანიტები სიკერილი. თუ ქართული თავისი კუპრებით, საც-
ხოვრიტები და მანანიტები სიკერილის გამოგრძელება და ავგოსტის
საცხოვრიტები და მანანიტები კუპრებით.

ରୂପାତ, ମେଣ୍ଡିକାଲେସ୍‌କୋସ ଗ୍ରାନ୍‌ଟାର୍କ୍‌ମାର୍କ୍ ଅନ୍ ସାଯାନିଲେସ୍‌କ୍ରେ ଗ୍ରହିକାଳେ, ଓରାନ୍‌ଜ୍ ପା ଦୀବ-
ଦୀବ, ପାଇଁବୁ ପାଇଁବୁ ପାଇଁବୁ.

ରଣ୍ଡା ଉଠିଲା ଯାହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ମେଘଦୂଷିତିରୁମାନୀରୁଥାଏ ଓ କଣାରୁଥୀ ତିନାଙ୍କ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କଣାରୁଥୀ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ნანა ბაგრატიონ-დავითაშვილ



12 ნლის მხატვრის
ავთო გახოვაძის ნამუშევრები
მასალა ინ. მე-13 გვერდზე

